





## Nájemní smlouva

**Město Lovosice**, IČ: 00263991  
se sídlem: Školní 407/2 PSČ: 410 30 Lovosice  
zastoupena: Ing. Milan Dian Ph.D., starosta  
bankovní spojení: 

(dále jen jako "**Pronajímatel**") na straně jedné

a

**Severočeská vodárenská společnost a.s.** IČ: 490 99 469  
se sídlem: Teplice, Přítkovská 1689, PSČ: 415 50  
spisová značka: B 466 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem  
zastoupena: , ředitel odboru správy majetku  
bankovní spojení: , a.s., 

(dále jen jako "**Nájemce**") na straně druhé

**UZAVŘELI TUTO NÁJEMNÍ SMLOUVU**  
níže uvedeného dne, měsíce a roku  
dle ustanovení § 2201 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník,  
ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“)

### Článek I. Předmět nájmu

1. Předmětem nájmu dle této smlouvy je vodní dílo označené jako: **„Lovosice - ul. Kmochova - vodovod a kanalizace pro výstavbu 4 RD“**, kterého je pronajímatel vlastníkem a které je popsáno v příloze č. 1 – Zápis o předání a převzetí stavby do nájmu a v příloze č. 2 smlouvy – Evidence budoucích odběratelů dle projektu, které tvoří nedílnou součást této smlouvy (dále jen „předmět nájmu“).
2. Účelem této nájemní smlouvy je provozování předmětu nájmu nájemcem, a to za účelem jeho provozování pro veřejnou potřebu.
3. Předmět nájmu touto smlouvou pronajímatel pronajímá nájemci a nájemce jej do nájmu přijímá.

### Článek II. Doba trvání nájmu

Nájem se sjednává na dobu určitou, počínaje dnem podpisu smluvními stranami, do okamžiku prodeje předmětu nájmu nájemci.

### **Článek III. Nájemné**

1. Roční nájemné za přenechaný předmět nájmu činí 1,-Kč bez daně z přidané hodnoty.
2. Nájemné bude hrazeno vždy k 31.12. roku předcházejícího na základě platebního dokladu vystaveného pronajímatelem se splatností 10-ti dnů od jeho doručení.
3. Daň z přidané hodnoty se k ceně nájmu připočítává dle zákona o dani z přidané hodnoty v platném znění. Po dobu platnosti této smlouvy se výše nájemného nemění a to ani při změně rozsahu pronajatého majetku.

### **Článek IV. Práva a povinnosti**

1. Nájemce se zavazuje:
  - provozovat předmět nájmu ke sjednanému účelu v souladu se všemi právními předpisy, zejména zákonem č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů, v platném znění (dále jen „zákon o vodovodech a kanalizacích“), včetně zajištění všech potřebných oprávnění a správních rozhodnutí pro tuto činnost a vedení majetkové evidence a zpracování plánu financování obnovy a jeho finančního zajištění,
  - pečovat o předmět nájmu s péčí řádného hospodáře a zajišťovat v souladu s obecně závaznými právními předpisy na své náklady jeho řádnou a včasnou údržbu, opravy a obnovu (technické zhodnocení) tak, aby byl zajištěn jeho bezporuchový provoz,
  - platit řádně a včas nájemné,
  - předkládat pronajímateli k odsouhlasení plán investic potřebných k zabezpečení bezporuchového provozu předmětu nájmu,
  - upozornit pronajímatele na možnost vzniku škody na předmětu nájmu bez zbytečného odkladu poté kdy se o takové možnosti dozví a v této souvislosti činit potřebné kroky k tomu, aby ke škodě nedošlo nebo aby byla co nejmenší,
  - vlastním nákladem zajišťovat bez ohledu na jejich výši i běžnou údržbu a opravy, jejichž potřeba vznikne zaviněním nájemce či třetí osoby, za jejíž činnost nájemce odpovídá,
  - odstranit škody, které v době trvání nájmu na předmětu nájmu vznikly, a to bez ohledu na to, zda k nim došlo jeho vlastní činností nebo činností třetích osob, za jejichž činnost nájemce odpovídá nebo odpovídal.
2. Nájemce je oprávněn:
  - bez předchozího písemného souhlasu pronajímatele přenechat předmět nájmu, popřípadě jeho část, do provozování třetím osobám, které k tomu mají potřebné oprávnění.
3. Pronajímatel se zavazuje:
  - předat nájemci celý předmět nájmu ve stavu způsobilém pro jeho bezporuchový provoz,
  - odstranit ve stanovených termínech závady uvedené v příloze č. 1 této smlouvy,

- uzavřít ve prospěch nájemce smlouvy o zřízení služebnosti inženýrské sítě pro předmět nájmu na p.p.č. (viz. příloha č.1), včetně zřízení nezbytných ochranných pásem pro předmět nájmu (viz. příloha č.1),
  - dle pokynů nájemce nebo jím zmocněného provozovatele uplatnit reklamace vad vodního díla u zhotovitele v rámci trvání záruční doby a zajistit provedení nápravných opatření,
  - udělit podpisem této smlouvy souhlas k opravám a udržování předmětu nájmu tak, aby byly splněny všechny podmínky provozu,
  - zajistit a hradit na své náklady investice na majetku, který je předmětem nájmu, nad rozsah obnovy (prosté reprodukce) pronajatého majetku, a to podle smluvními stranami odsouhlaseného plánu investic,
  - udělit podpisem této smlouvy souhlas k napojení provozně souvisejícího vodovodu/kanalizace jiného vlastníka, a to za podmínek stanovených v §8, odst. 4. a 5. zákona o vodovodech a kanalizacích a vodovodních/kanalizačních přípojek odběratelů,
  - v době trvání nájmu nepřevést majetek, který je předmětem nájmu, na třetí osobu,
4. Pronajímatel zmocňuje nájemce či jím zmocněného provozovatele k uzavírání odběratelských smluv o dodávce vody nebo odvádění odpadních vod,
5. Pronajímatel výslovně souhlasí s tím, že:
- náklady na vodné a stočné jsou součástí kalkulace solidární ceny vodného a stočného v působnosti nájemce,
  - pronajímatel výslovně souhlasí s tím, že vodné a stočné bude inkasováno stejně, jako je tomu u ostatního obdobného vodohospodářského majetku, který má nájemce ve svém vlastnictví,
  - předloží v termínu nejdéle do 30.4.2020. Zápis o předání a převzetí stavby do majetku potvrzený provozovatelem a pronajímatelem, jako podklad pro převzetí stavby do majetku nájemce,
  - nejpozději v termínu 31.10.2020 uzavře kupní smlouvu, kterou prodá nájemci věc specifikovanou v čl.I této smlouvy a v příloze č. 1 a v příloze č. 2 této smlouvy za stanovených podmínek.

## **Článek V. Skončení nájmu**

1. Nájem skončí uplynutím doby uvedené v ustanovení čl. II. této smlouvy.
2. Pronajímatel a nájemce se mohou na skončení nájmu písemně dohodnout.
3. Pronajímatel i nájemce mohou tuto smlouvu vypovědět v tříměsíční výpovědní době.
4. Dojde-li k přechodu vlastnictví předmětu nájmu z pronajímatele na nájemce, zaniká platnost této nájemní smlouvy ode dne, kdy k tomuto přechodu došlo.

## **Článek VI. Účinnost smlouvy a registr smluv**

1. V souladu s povinnostmi vyplývajícími ze zákona č. 340/2015, o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“) se smluvní strany dohodly, že Nájemce zašle v souladu s § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dní od podpisu této smlouvy její znění příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. Pronajímatel může smlouvu zveřejnit za předpokladu, že Nájemce umožní plnění práv a povinností dle následujícího odstavce.
2. Smluvní strany se dohodly, že při zveřejnění znění smlouvy nebudou v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv uveřejňovat informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, zejména osobní údaje a obchodního tajemství. Tyto údaje budou při zveřejnění smlouvy podléhat anonymizaci.
3. Smlouva je účinná dnem zveřejnění v registru smluv.
4. V případě změny, doplnění či zrušení této smlouvy dodatkem dle postupu uvedeného v čl. VIII. platí povinnosti uvedené v tomto článku pro zveřejnění takového dodatku obdobně.
5. K ustanovení tohoto článku se nepřihlíží, pokud smlouva nesplňuje nutné podmínky pro uveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv. V takovém případě nabývá smlouva účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

## **Článek VII. Ochrana osobních údajů**

1. Smluvní strany berou na vědomí, že každá z nich může v roli správce zpracovávat osobní údaje fyzických osob vystupujících na straně druhé smluvní strany (identifikační a kontaktní údaje) a případně dalších osob zapojených na plnění této Smlouvy jakožto subjektů údajů, a to pro následující účely:
  - uzavírání a plnění Smlouvy;
  - vnitřní administrativní potřeby správce;
  - ochrana majetku a osob správce;
  - ochrana právních nároků správce;
  - tvorba statistik a evidencí správce;
  - plnění zákonných povinností správce.
2. Právními základy pro zpracování osobních údajů dle výše uvedených účelů jsou:
  - oprávněný zájem správce na plnění uzavřených smluv (pro účel dle bodu 1.1 výše);
  - oprávněný zájem správce na evidenci uzavřených smluv (pro účel dle bodu 1.2 výše), ochraně jeho majetku, zaměstnanců a třetích osob (pro účel dle bodu 1.3 výše), ochraně právních nároků správce (pro účel dle bodu 1.4 výše) a na tvorbě statistik a evidencí správce (pro účel dle bodu 1.5 výše);
  - plnění zákonných povinností správce, zejména z oblasti daňové a účetní (pro účel dle bodu 1.6 výše).

3. Osobní údaje budou zpracovávány pro účel dle bodu 1.1 výše po dobu účinnosti Smlouvy, pro účely dle bodů 1.2 až 1.5 výše po dobu nejdéle 16 let po ukončení účinnosti Smlouvy a pro účel dle bodu 1.6 výše po dobu plnění příslušných zákonných povinností.
4. Subjekty údajů jsou oprávněny:
  - požadovat přístup k jeho osobním údajům;
  - požadovat opravu, doplnění či výmaz osobních údajů;
  - požadovat omezení zpracování osobních údajů;
  - požadovat vysvětlení zpracování osobních údajů;
  - vznést námitku proti zpracování osobních údajů;
  - využít práva na přenositelnost osobních údajů; a
  - využít práva podat stížnost proti zpracování osobních údajů k Úřadu pro ochranu osobních údajů.
5. Osobní údaje budou zpracovávány pro účel dle bodu 1.1 výše po dobu účinnosti Smlouvy, pro účely dle bodů 1.2 až 1.5 výše po dobu nejdéle 16 let po ukončení účinnosti Smlouvy a pro účel dle bodu 1.6 výše po dobu plnění příslušných zákonných povinností.
6. Subjekty údajů jsou oprávněny:
  - požadovat přístup k jeho osobním údajům;
  - požadovat opravu, doplnění či výmaz osobních údajů;
  - požadovat omezení zpracování osobních údajů;
  - požadovat vysvětlení zpracování osobních údajů;
  - vznést námitku proti zpracování osobních údajů;
  - využít práva na přenositelnost osobních údajů; a
  - využít práva podat stížnost proti zpracování osobních údajů k Úřadu pro ochranu osobních údajů.

## **VIII. Závěrečná ujednání**

1. Tuto smlouvu lze měnit nebo doplňovat pouze ve formě písemného dodatku k ní podepsaného oprávněnými zástupci smluvních stran.
2. Vztahy touto smlouvou neupravené se řídí ustanoveními obecně závazných právních předpisů.
3. Tato smlouva je vyhotovena ve 4 vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu; Pronajímateli náleží 1 vyhotovení a Nájemci 3 vyhotovení smlouvy.
4. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
5. Na důkaz projevu vůle být vázáni celým obsahem této smlouvy připojují účastníci svobodně, vážně a nikoli v tísní či omylu své podpisy.
6. Pronajímatel prohlašuje, že uzavření této nájemní smlouvy bylo projednáno a schváleno k tomu příslušným orgánem Pronajímatele Radou města, dne 10.10.2018, č.usnesení 376, což dokládá ověřenou kopií příslušného usnesení nebo výpisem.

7. Smluvní strany si jsou vědomy povinnosti uveřejnění této smlouvy dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv. Smluvní strany dále prohlašují, že identifikace smluvních stran a dále smluvní ujednání obsažené v čl. II., v čl. III., v čl. IV., v čl. V., závěrečná ujednání v čl. VIII., jakož i veškeré přílohy, které jsou nedílnou součástí této smlouvy, jsou předmětem obchodního tajemství.

Přílohy:

1. Zápis o předání a převzetí stavby do nájmu
2. Evidence budoucích odběratelů dle projektu

Lovosice dne:

Teplice dne:


Pronajímatel:

Nájemce:

---

Ing. Milan Dian Ph.D.  
starosta  
Město Lovosice

---

  
ředitel odboru správy majetku  
Severočeská vodárenská společnost a.s.